

ThevoTwist · EASyS · Swifty

(DE)

Regencape

Montageanleitung Zubehör

(GB)

Rain cape

Assembly instructions – Accessory

(FR)

Capote tous-temps

Notice de montage – Accessoires

(ES)

Capota contra la lluvia

Instrucciones de montaje – Accesorios

(IT)

Copertura anti pioggia

Istruzioni di montaggio – Accessori

(NL)

Regencape

Montage handleiding – Accessoires

(NO)

Regncape

Monteringsanvisning – Tilbehør

(SE)

Regncape

Monteringsanvisning – Tillbehör

(DK)

Regnslag

Montage-vejledning – Tilbehør

(PL)

Kaptur przeciwdeszczowy

Instrukcja montażu – Osprzęt



(DE)

Regencape

Gr. 1, Art.-Nr.: 6340

Gr. 2, Art.-Nr.: 6540

Regencape über Rücken, Sitz und Fußstütze stülpen und in Form ziehen. Im Fußbereich mit Bändern am Fahrgestell befestigen.

(GB)

Rain cape

size 1, Item code: 6340

size 2, Item code: 6540

Pull the rain cape over backrest, seat, and footrest, and pull it in shape. Fix the straps in the foot area to the chassis.

(FR)

Capote tous-temps

taille 1, N° d'art.: 6340

taille 2, N° d'art.: 6540

Passer la capote par dessus le dossier, le siège et le repose-pied et la positionner correctement. Utiliser les sangles inférieures pour fixer la capote au châssis.

(ES)

Capota contra la lluvia

tamaño 1, N° de Art.: 6340

tamaño 2, N° de Art.: 6540

Coloque la capota contra la lluvia sobre el asiento y el apoyapies. Fije la capota al chasis de la sillita por la zona de los pies mediante cintas.

IT **Copertura anti pioggia** misura 1, Art. nr.: 6340 misura 2, Art. nr.: 6540

Collocare la copertura anti pioggia su schienale, seduta e pedana e sistemarla correttamente. Fissare la parte inferiore al telaio con i nastri.

NL **Regencape** maat 1, Art.nr.: 6340 maat 2, Art.nr.: 6540

Trek de regencape over rug, zitting en voetsteun heen en trek deze in vorm. Bevestig de regencape met de koordjes ter hoogte van de voetensteun aan het chassis.

NO **Regncape** størrelse 1, Art.-nr.: 6340 størrelse 2, Art.-nr.: 6540

Regncapen trekkes over rygg, sete og fotstøtte. Festes med båndene til chassiset i fotområdet.

SE **Regncape** storlek 1, Art.-nr: 6340 storlek 2, Art.-nr: 6540

Dra regncapen över ryggstödet, sitsen och fotstödet och dra försiktigt i den, så att den får den riktiga formen. Fäst den på chassiset med banden vid fotänden.

DK **Regnslag** Størrelse 1, Art.-Nr.: 6340 Størrelse 2, Art.-Nr.: 6540

Regnslaget smøges over ryggen, sædet og fodstøtten og dets form ordnes ved at trække det på plads. I fodområdet fastgøres med bånd til understellet.

PL **Kaptur przeciwdeszczowy**
rozmiar 1, nr katalogowy: 6340 rozmiar 2, nr katalogowy: 6540

Wywinąć kaptur przeciwdeszczowy przez plecy, siedzenie i podpórkę na nogi i naciągnąć na formę. W rejonie nóg przymocować tasiemkami do podwozia.



Mitglied in der Internationalen
Fördergemeinschaft für Kinder-
und Jugendrehabilitation e.V.



Thomashilfen

Thomas Hilfen für Körperbehinderte GmbH & Co. Medico KG · Walkmühlenstr. 1 · D - 27432 Bremervörde · Germany
Phone: +49 (0)47 61 / 88 60 · Fax: +49 (0)47 61 / 886-19 · info@thomashilfen.de · www.thomashilfen.com